УСТАНОВА “БЕЛАРУСКІ ДЗЯРЖАЎНЫ АРХІЎ-МУЗЕЙ ЛІТАРАТУРЫ І МАСТАЦТВА”

КАЛЕКЦЫЯ ЛІЧБАВЫХ КОПІЙ ДАКУМЕНТАЎ Ф. НЕЎВАЖНАГА, ПОЛЬСКАГА СЛАВІСТА, МОВАЗНАЎЦЫ

2018

ФОНД № 541

ВОПІС № 1

1949–2018 гг.

МІНСК 2024

ЗМЕСТ

да воп. № 1 ф. 541

№№	Назва раздзелаў	№ спраў	№ стар. воп.
	ПРАДМОВА		
1.	ДАКУМЕНТЫ Ф. НЕЎВАЖНАГА І ІНШ.	1-19	1-3

Прадмова

Неўважны Фларыян нарадзіўся 30 красавіка 1929 года ў горадзе Жылец (Польшча). У 1949 годзе паступіў на філалагічны факультэт Кіеўскага дзяржаўнага ўніверсітэта імя Тараса Шаўчэнкі (далей – КДУ) (спецыяльнасць – руская філалогія), дзе пазнаёміўся і пасябраваў з У.С. Караткевічам. У 1954 годзе паступіў у аспірантуру КДУ, дзе напісаў і абараніў кандыдацкую дысертацыю па творчасці У.У. Маякоўскага. Вярнуўся ў Польшчу, працаваў прафесарам Варшаўскага ўніверсітэта і Універсітэта Марыі Кюры-Складоўскай у Любліне. У 1983 годзе ўвайшоў у склад Нацыянальнай рады Таварыства польска-савецкага сяброўства. У студзені 2005 года ад прэзідэнта Украіны Віктара Юшчанкі атрымаў ордэн "За заслугі" III ступені (за папулярызацыю украінскай культуры ў свеце), у ліпені 2005 года стаў кавалерам Камандорскага крыжа Ордэна Адраджэння Польшчы. Памёр 24 красавіка 2009 года, пахаваны ў Варшаве на Павонзках.

Першую навуковую працу "Сатирическое изображение буржуазных дипломатов и политиков в произведениях Маяковского 1922–1923 годов" надрукаваў у час навучання ў КДУ. Пісаў артыкулы па беларускай літаратуры XX стагоддзя (у т.л. аб У.С. Караткевічу, Я. Коласе, Я. Купале і М. Танку). Уклаў і напісаў прадмову да зборнікаў "Włodzimierz Majakowski" ("Уладзімір Маякоўскі") (Варшава, 1965), "Antologia poezji ukraińskiej" ("Анталогія ўкраінскай паэзіі") (разам з Е. Плесняровічам) (Варшава, 1976), "Okno w nieskończoność: antologia opowiadań fantastycznonaukowych pisarzy radzieckich" ("Вакно ў бясконцасць: анталогія фантасмагарычных апавяданняў савецкіх пісьменнікаў") (Варшава, 1980), "Okno otwarte na sad. Antologia współczesnej poezji radzieckiej" ("Вакно, адчыненае ў сад. Анталогія сучаснай савецкай паэзіі") (Варшава, 1988) і інш. Пераклаў на польскую мову вершы да зборнікаў: "Na tej ziemi: poezja Białorusi, Rosji, Ukrainy: materiał repertuarowy Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego "Poezja i proza na wschód od Bugu" ("На той зямлі: паэзія Беларусі, Расіі, Украіны: рэпертуарны матэрыял Агульнапольскага конкурсу дэкламатараў "Паэзія і проза на ўсход ад Буга") (Варшава, 1996), "Янка Купала. Санеты: на беларускай, англійскай, іспанскай, нямецкай, польскай, рускай, украінскай, французскай мовах" (Мінск, 2002) і інш.

Дакументы Фларыяна Неўважнага (лічбавыя копіі на правах арыгінала) паступілі ў БДАМЛМ ад яго ўдавы – Станіславы Неўважнай – у выніку перапіскі з дырэктарам архіва-музея Г.В. Запартыка ў 2018 годзе. У выніку навукова-тэхнічнага апісання быў складзены вопіс № 1, у які ўвайшлі 19 спраў (219 дакументаў) за 1949–2018 гады.

Вопіс складаецца з аднаго раздзела, дзе прадстаўлены лісты Н. Артымовіч, Д.І. Бічэль-Загнетавай, Я. Брыля, А.Л. Вераб'я, У.М. Казберука, У.С. Караткевіча, А.І. Мальдзіса, І.П. Мележа, В.П. Райгошы і інш. да Ф. Неўважнага; дароўныя надпісы Я. Брыля і М. Танка Ф. Неўважнаму; фота Ф. Неўважнага з У.С.Караткевічам і інш.; дакументы жонкі і сына Ф. Неўважнага і інш. Справы

сістэматызаваны па намінальна-храналагічнаму прынцыпу за 1949–2018 гады. Лісты сістэматызаваны па алфавіце краін, унутры краін – па алфавіце прозвішчаў, лісты ад аднаго адраса – па храналогіі.

Прадмову склала
заг. аддзела В.Ф. Шаталава
05.06.2024

Установа "Беларускі дзяржаўны архіў-музей літаратуры і мастацтва"

ФОНД № 541
ВОПІС № 1
1949-2018

ЗАЦВЕРДЖАНА

Пратакол ЭМК БДАМЛМ
ад 11.06.2024
№ 7

№№ п/п	Загалоўкі спраў	Крайнія даты	Коль-касць дак-ў	Колькасць файлаў / тэчак	Аб'ём на дыску, Мб
	1. ДАКУМЕНТЫ Ф. НЕЎВАЖНАГА І ІНШ.				
	Лісты да Ф. Неўважнага				
1	Лісты і паштоўкі Д. Бічэль-Загнетавай і Я. Брыля (27) да Ф. Неўважнага (на беларускай і польскай мовах). Лічбавыя копіі	1966-1985	28	85/29	26,8
2	Лісты і паштоўкі Я. Брыля (на беларускай і польскай мовах). Лічбавыя копіі	1985-2005	29	86/29	37,1
3	Лісты і паштоўкі А.Л.Вераб'я (4), У.М. Казберука, Б.К. Караткевіч (4) да Ф. Неўважнага (на беларускай, польскай і рускай мовах). Лічбавыя копіі	1974-1996	9	20/11	9,48
4	Лісты і паштоўкі У.С.Караткевіча да Ф. Неўважнага. Малюнак У.С. Караткевіча з аднаго з лістоў да Ф. Неўважнага (чарнілы) (без даты). Лічбавыя копіі	1951-1957	27	103/27	79,4
5	Лісты і паштоўкі У.С. Караткевіча да Ф. Неўважнага. Да ліста ад 5 траўня 1996 года прыкладзены малюнак і 3 фота У.С. Караткевіча, да паштоўкі ад 13 снежня 1971 года - 2 фота У.С. Караткевіча. Лічбавыя копіі	1958-1984	32/38	115/31	56,2
6	Лісты і паштоўкі І. і Н. Кучкоўскіх (2), А.І. Мальдзіса (6), І.П. Мележа, С. Панюціч, Ю. Паталкова да Ф. Неўважнага (на беларускай, польскай і рускай мовах). Лічбавыя копіі	1969-2005	11	29/13	13,4
7	Лісты і паштоўка В.П. Рагойшы (2), А.М. Сідарэвіча, М. Танка (2), Я.Я. Янушкевіча (2) (на беларускай, польскай і рускай мовах). Лічбавыя копіі	1966-1999	7	14/10	8,68
8	Лісты Н. Артымовіч (2), С. Яновіча (2) да Ф. Неўважнага (на польскай мове) (Польшча). Лічбавыя копіі	1978-1999	4	7/4	4,62

***

№№ п/п	Загалоўкі спраў	Крайнія даты	Колькасць дак-ў	Колькасць файлаў / тэчак	Аб'ём на дыску, Мб
9	Лісты Дзяржаўнага літаратурнага музея Янкі Купалы да Ф. Неўважнага з падзякай за пераклад санетаў паэта, Інстытута літаратуры імя Янкі Купалы АН БССР - з просьбай прыслаць лісты, атрыманыя ім (пры наяўнасці) ад І.П. Мележа, і інш.	1980-2002	4	5/2	2,61
	Дароўныя надпісы				
10	Дароўныя надпісы Я. Брыля Ф. Неўважнаму на шмутцытулах сваіх кніг "Жменя сонечных променяў", "Ты жывеш" і інш. ад 07.11.1965 г. да 26.11.2005 г. (на беларускай і польскай мовах). Лічбавыя копіі		17	17/1	9,44
11	Дароўны надпіс М. Танка Ф. Неўважнаму на шмутцытуле свайго зборніка вершаў "Лірыка" ад 12.11.1982 г. Лічбавая копія		1	1/1	0,46
	Фотаздымкі Ф. Неўважнага і інш.				
12	Фотаздымак Ф. Неўважнага, індывідуальны. Лічбавая копія	1995	1	2/1	1,65
13	Фотаздымкі Ф. Неўважнага ў групах з У.С. Караткевічам і іншымі аднакурснікамі ў час навучання ў Кіеўскім дзяржаўным універсітэце імя Тараса Шаўчэнкі. Лічбавыя копіі	1949-1954	12	24/5	2,54
14	Фотаздымкі Ф. Неўважнага ў групах з А.І. Мальдзісам, У.С. Караткевічам, былымі аднакурснікамі і інш. у Кіеве і Оршы. Лічбавыя копіі	1972-1995	6	12/2	4,88
	***				
15	Фотаздымкі У.С. Караткевіча і інш. з дароўнымі надпісамі Ф. Неўважнаму ад 1950 года да 1995 года (на беларускай, рускай і ўкраінскай мовах). Лічбавыя копіі		4	8/2	2,76
	Дакументы іншых асоб				
16	Лісты і паштоўкі У.С. Караткевіча да А. Неўважнага (сына) (3) і С. Неўважнай (жонкі) (10) (Польшча). Ліст У.С.Караткевіча да С. Неўважнай ад 31 студзеня 1958 года, напісаны ў працяг ліста Ф. Неўважнага да яе (на польскай мове). Лічбавыя копіі	1956-1968	14	42/12	29,1

№№ п/п	Загалоўкі спраў	Крайнія даты	Коль-касць дак-ў	Колькасць файлаў / тэчак	Аб'ём на дыску, Мб
17	Ліставанне БДАМЛМ з С. Неўважнай (Польшча) наконт перадачы ў архіў-музей дакументаў Ф. Неўважнага (на польскай мове). Дакументы, набраныя ў Word	2017, 2018	2	2/1	0,064
	***				
18	Фотаздымкі У.С. Караткевіча, індывідуальныя (5) і ў групах з Ко-Хуан-Енам, Ю. Ленарчыкам і інш. (2). Адзін фотаздымак - з дароўным надпісам У.С. Караткевіча А. Неўважнаму (сыну) ад 4 лістапада 1974 года. Лічбавыя копіі	1951 - [пач. 1980-х гг.]	7	11/2	3,11
19	Фотаздымкі помнікаў У.С. Караткевічу ў Оршы і на Усходніх могілках Мінска і інш. Лічбавыя копіі	1985-1992	4	8/1	2,96

У дадзены вопіс унесена 19 (дзевятнаццаць)
спраў з № 1 па № 19 , 219 дакументаў.

Вопіс склала і апрацоўку фонда зрабіла:

заг. аддзела ______________________ В.Ф. Шаталава

Дакументы прынялі:

загадчык аддзела забеспячэння захаванасці дакументаў ______________________ В.І. Бярэйшык

"_____"____________20____ г.